



MIZAR is a ReeR S.p.a. Brand

Via Carcano 32
10135 Torino – ITALY
+39 011 9969833
aftersales@mizar.it / www.mizar.it

mizar



8543424

VITRUM 1 - This product contains a light source of energy efficiency class [F].

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di Classe di Efficienza Energetica [F].

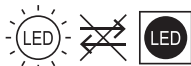
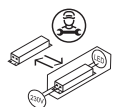
VITRUM 2- This product contains a light source of energy efficiency class [F].

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di Classe di Efficienza Energetica [F].

VITRUM M 3- This product contains a light source of energy efficiency class [G].

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di Classe di Efficienza Energetica [G].

IP66 / IP68



Features subject to change without notice. Total or partial reproduction without Mizar authorization is prohibited.

Caratteristiche soggette a modifica senza preavviso. È vietata la riproduzione totale o parziale senza autorizzazione Mizar.

Warnings

Avvertimenti / Advertencias / Warnungen / Avertissements

• **Product technical data available on the label.** • Dati tecnici del prodotto reperibili sull'etichetta. • Datos técnicos del producto en la etiqueta. • Technische Daten zum Produkt sind auf dem Etikett angegeben. • Les données techniques du produit sont disponibles sur l'étiquette.

Before proceeding with installation or maintenance, always disconnect the power supply. • Prima di procedere all'installazione o alla manutenzione, disinserire sempre l'energia elettrica. • Antes de proceder con la instalación o el mantenimiento, desconecte siempre la fuente de alimentación. • Vor der Installation oder Wartung immer die Stromversorgung trennen. • Avant de procéder à l'installation ou à la maintenance, débranchez toujours l'alimentation électrique.

The fixture must be installed by a qualified electrician. • L'apparecchio deve essere installato da personale qualificato. • La luminaria debe ser instalada por un electricista cualificado. • Die Leuchte muss von einem qualifizierten Elektriker installiert werden. • Le luminaire doit être installé par un électricien qualifié.

Mizar declines all responsibility if the installation is not carried out in accordance with current regulations. • Mizar declina ogni responsabilità qualora l'installazione non avvenga secondo le norme vigenti. • Mizar declina toda responsabilidad en caso de que la instalación no se realice de acuerdo con la normativa vigente. • Mizar lehnt jede Verantwortung ab, wenn die Installation nicht gemäß den geltenden Vorschriften durchgeführt wird. • Mizar décline toute responsabilité dérivant d'une installation non conforme aux normes en vigueur.

Modifications or tampering with the product, not authorized by Mizar, void all warranty conditions. • Modifiche o manomissioni del prodotto, non autorizzate da Mizar, annullano ogni condizione di garanzia. • Las modificaciones o manipulaciones del producto no autorizadas por Mizar anulan todas las condiciones de garantía. • Änderungen oder Manipulationen am Produkt, die nicht von Mizar genehmigt wurden, führen zum Erlöschen aller Garantiebedingungen. • Toute modification ou altération du produit non autorisée par Mizar annule toutes les conditions de garantie.

Product for indoor and outdoor applications. • Prodotto per uso interno ed esterno. • Producto para aplicaciones en interiores y exteriores. • Produkt für Innen- und Außenanwendungen. • Produit pour applications intérieures et extérieures.

Never cover the visible parts of the product. No metal parts should come into contact with chemicals (fertilisers, weed killers, aggressive detergents). • Non coprire mai le parti visibili del prodotto. Nessuna parte metallica deve entrare in contatto con sostanze chimiche (fertilizzanti, diserbanti, detergenti aggressivi). • Nunca cubra las partes visibles del producto. Ninguna pieza metálica debe entrar en contacto con productos químicos

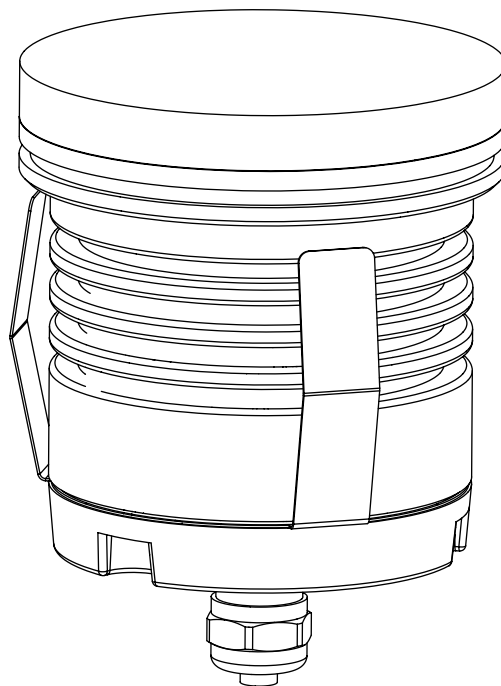
(fertilizantes, herbicidas, detergentes agresivos). • Decken Sie niemals die sichtbaren Teile des Produkts ab. Metallteile dürfen nicht mit Chemikalien (Düngemitteln, Unkrautvernichtungsmitteln, aggressiven Reinigungsmitteln) in Berührung kommen. • Ne jamais recouvrir les parties visibles du produit. Aucune partie métallique ne doit entrer en contact avec des produits chimiques (engrais, désherbants, détergents agressifs).

Do not stare at the light source during operation. • Non fissare la sorgente luminosa durante il suo funzionamento. • No mire fijamente a la fuente de luz durante el funcionamiento. • Starren Sie während des Betriebs nicht in die Lichtquelle. • Ne fixez pas la source lumineuse pendant le fonctionnement.

Clean the device regularly and avoid any accumulation of dirt (twice a year). • Pulire regolarmente il dispositivo ed evitare l'accumulo di sporco (due volte all'anno). • Limpiar el dispositivo con regularidad y evite la acumulación de suciedad (dos veces al año). • Reinigen Sie das Gerät regelmäßig und vermeiden Sie Schmutzansammlungen (zweimal jährlich). • Nettoyez régulièrement l'appareil et évitez toute accumulation de saleté (deux fois par an).

If the glass breaks, the product cannot be used. Contact Mizar for a replacement. • In caso di rottura del vetro il prodotto non può essere utilizzato, contattare Mizar per la sostituzione. • En caso de rotura del cristal, el producto no se puede utilizar. Póngase en contacto con Mizar para su sustitución. • Bei Glasbruch kann das Produkt nicht mehr verwendet werden. Wenden Sie sich bitte an Mizar, um einen Ersatz zu erhalten. • En cas de bris du verre, le produit ne peut plus être utilisé. Contactez Mizar pour le remplacer.

Please read the following instructions carefully and keep for future reference. • Leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservarle per consultazioni future. • Se aconseja leer con atención y conservar las siguientes instrucciones. • Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. • Lisez attentivement les instructions suivantes et conservez-les pour référence ultérieure.



VITRUM

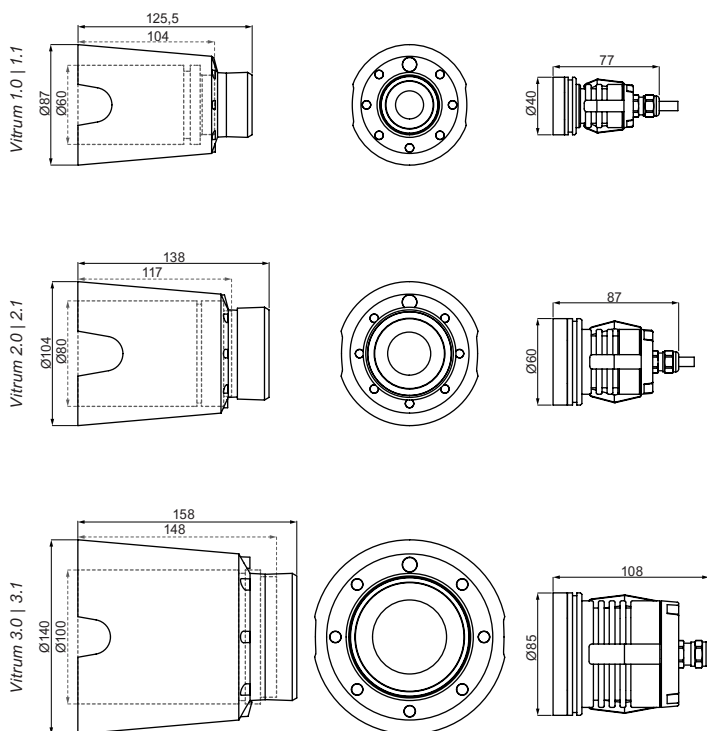
Product assembly instructions
Istruzioni montaggio prodotto

Floor recessed light
Incasso a pavimento

Dimensions (mm)

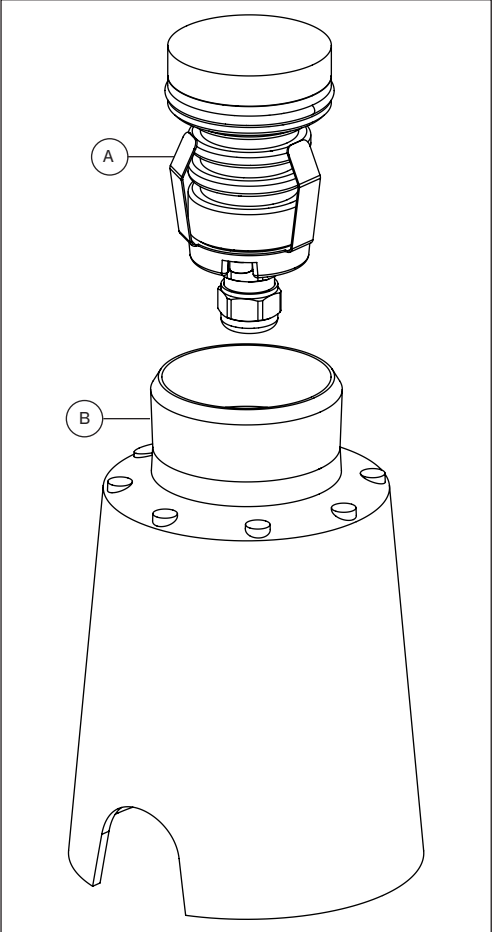
Dimensioni / Dimensiones / Abmessungen / Dimensions

Lighting device
Dispositivo illuminante

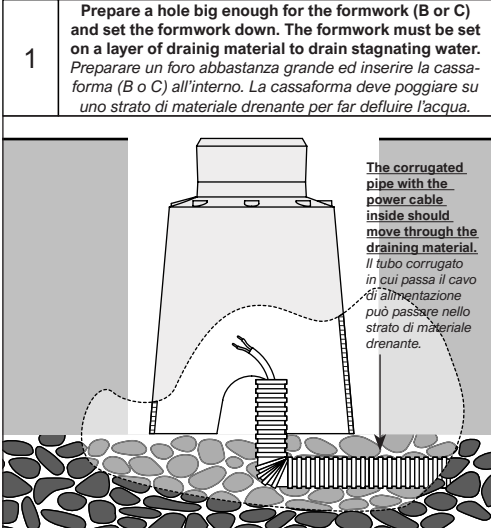
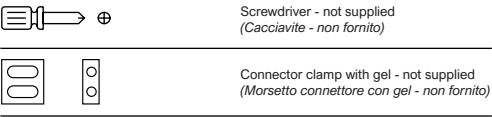
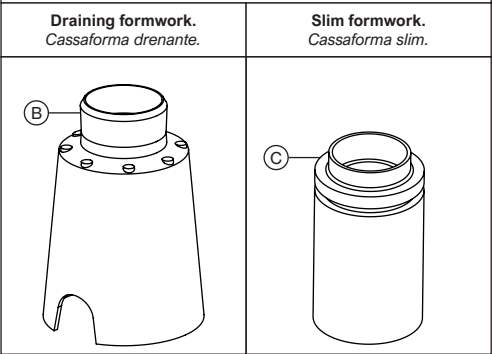


Installation instructions

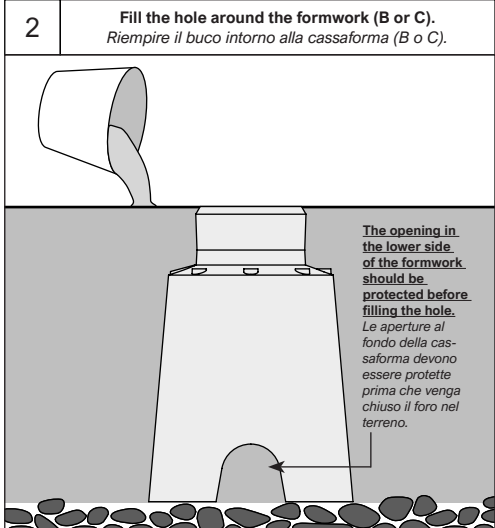
Istruzioni di posa / Instrucciones de instalación / Montageanleitung / Instructions de montage



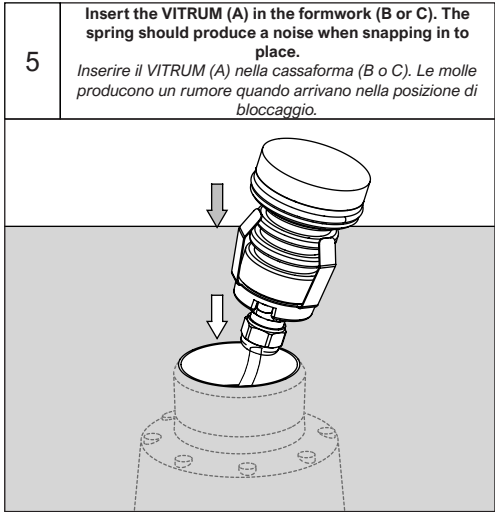
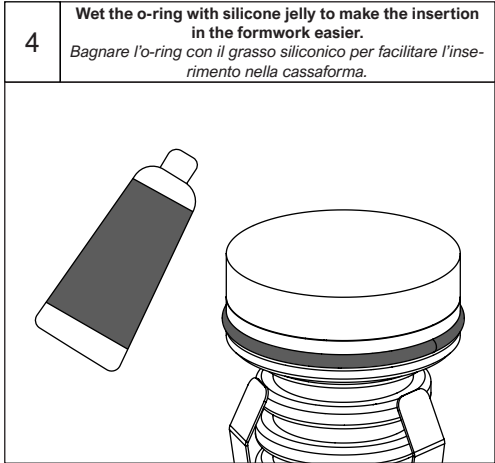
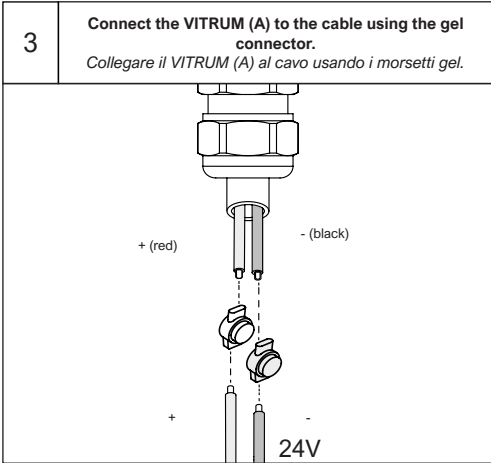
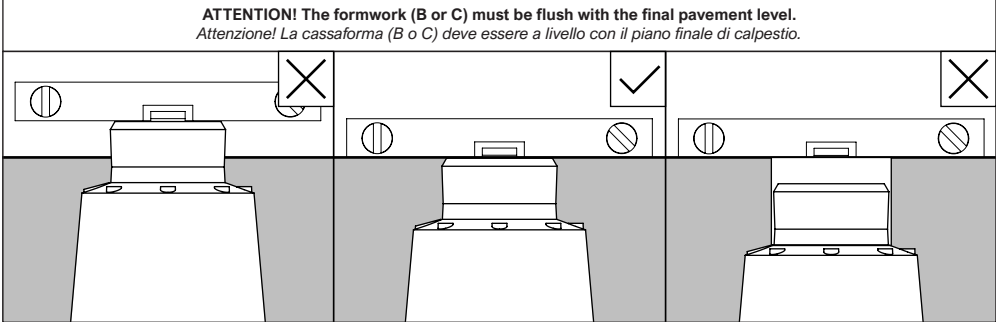
Formwork options.
Opzioni di cassaforma.



The corrugated pipe with the power cable inside should move through the draining material.
Il tubo corrugato in cui passa il cavo di alimentazione può passare nello strato di materiale drenante.

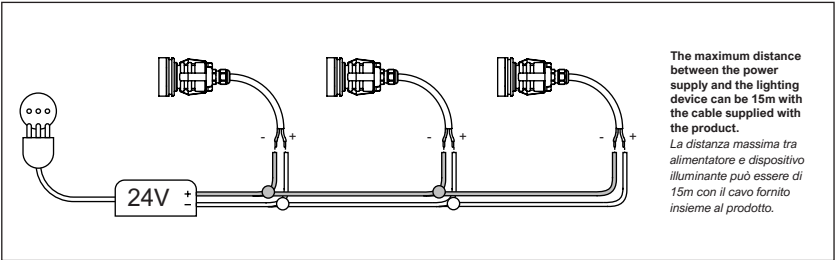


The opening in the lower side of the formwork should be protected before filling the hole.
Le aperture al fondo della cassaforma devono essere protette prima che venga chiuso il foro nel terreno.



Parallel connection

Connessione in parallelo / Conexión paralela / Parallelschaltung / Connexion parallèle



The maximum distance between the power supply and the lighting device can be 15m with the cable supplied with the product.
La distanza massima tra alimentatore e dispositivo illuminante può essere di 15m con il cavo fornito insieme al prodotto.